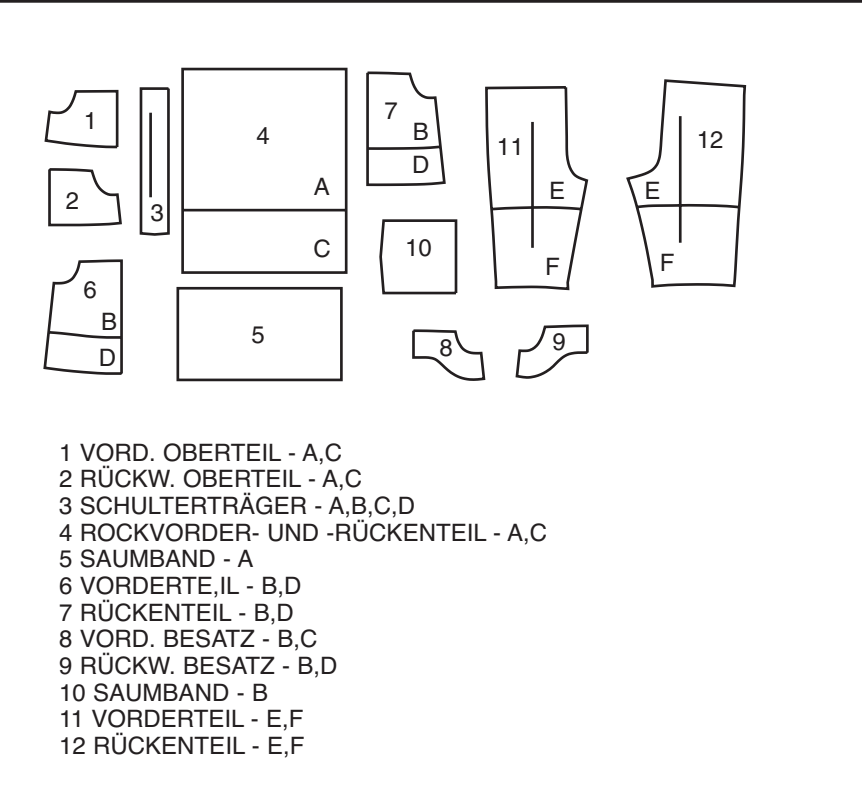
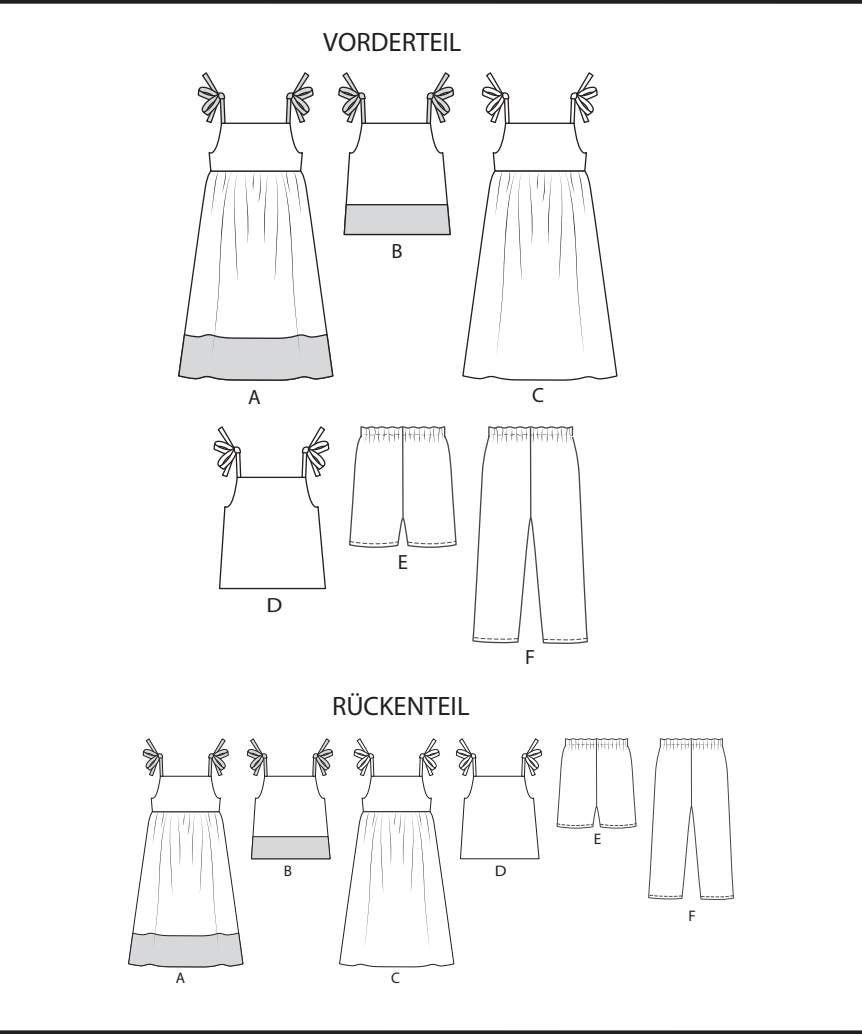




KÖRPERMAßE						
Größen	FÜR KINDER				FÜR MÄDCHEN	
	3	4	5	6	7	8
Oberweite (cm)	56	58	61	64	66	69
Taillenweite	52	53	55	56	58	60
Hüftweite	64	66	67	69	76	81
rückw. Tailllänge	97	104	112	119	127	132

STOFFSCHNITTEILE

Bezeichnet Brustumfang, Taillenumfang, Hüftumfang und/oder Bizeps. Die Maße beziehen sich auf den Umfang des fertigen Kleidungsstücks (Körpermaß + Trageerleichterung + Design-Erleichterung). Passen Sie das Schnittmuster bei Bedarf an.

Die gezeigten Linien sind SCHNITTLINIEN, jedoch sind Nahtzugaben von 1.5 cm inbegriffen, sofern nicht anders angegeben. Siehe NÄHTIGE INFORMATIONEN für Nahtzugaben.

Suchen Sie das/die Layout(s) nach Kleidungsstück/Ansicht, Stoffbreite und Größe. Die Layouts zeigen die ungefähre Position der Schnittmusterteile; die Position kann je nach Schnittmustergröße leicht variieren.

Alle Layouts sind für Stoffe mit oder ohne Strichrichtung, sofern nicht anders angegeben. Für Stoffe mit Strichrichtung, Flor, Schattierung oder einseitigem Design verwenden Sie das Layout MIT STRICHRICHTUNG.

RECHTE MUSTERSEITE	LINKE MUSTERSEITE	RECHTE STOFFSEITE	LINKE STOFFSEITE

G = GRÖSSE
AG = ALLE GRÖSSEN
* = MIT STRICHRICHTUNG
** = OHNE STRICHRICHTUNG
SELVAGE(S) WEBKANTE(N)
FOLD = STOFFBRUCH
SINGLE THINKNESS = EINZELNE DICKE
DOUBLE THINKNESS = DOPPELTE DICKE
CROSSWISE FOLD = QUERFALTE

Positionieren Sie den Stoff wie auf dem Layout angegeben. Wenn das Layout zeigt...

FADENLAUF: Legen Sie die Linie auf den geraden Fadenlauf des Stoffes und halten Sie sie parallel zur Webkante oder zum Falz. Beim Layout "mit Strichrichtung" sollten die Pfeile in dieselbe Richtung zeigen. (Bei Stoffen mit Pelzflor zeigen die Pfeile in Richtung des Flors).

EINZELNE DICKE - Legen Sie den Stoff mit der rechten Seite nach oben. (Bei Webpelzstoffen wird der Flor nach unten gelegt.)

DOPPELTE DICKE

MIT STOFFBRUCH - Legen Sie den Stoff mit der rechten Seite nach oben.

OHNE STOFFBRUCH - Legen Sie den Stoff rechts auf rechts und falten Sie ihn kreuzweise. Schneiden Sie den Falz von Webkante zu Webkante ein (A). Halten Sie die rechten Seiten zusammen und drehen Sie die obere Lage vollständig um, so dass der Flor in dieselbe Richtung wie die untere Lage verläuft.

A

B

Schneiden Sie zuerst die anderen Teile zu und lassen Sie dabei genügend Stoff für dieses Teil übrig (A). Falten Sie den Stoff und schneiden Sie das Stück wie gezeigt am Stoffbruch zu (B).

★ Schneiden Sie das Stück nur einmal zu. Schneiden Sie zuerst die anderen Teile zu, so dass genügend Stoff für dieses Teil vorhanden ist. Öffnen Sie den Stoff; schneiden Sie das Teil auf einer einzigen Lage zu.

Schneiden Sie alle Teile entlang der für die gewünschte Größe angegebenen Schnittlinie mit langen, gleichmäßigen Scherenstrichen aus, wobei die Kerben nach außen zeigen.

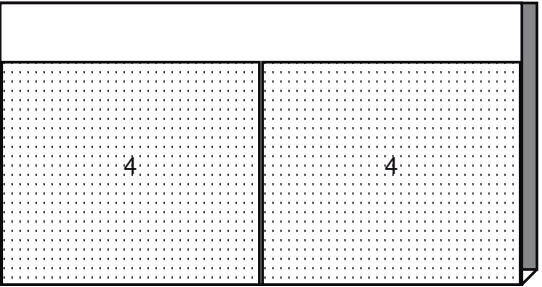
Übertragen Sie alle Markierungen und Konstruktionslinien, bevor Sie das Schnittmustergewebe entfernen. (Bei Pelzflor-Stoffen übertragen Sie die Markierungen auf die linke Seite).

HINWEIS: Die gestrichelten Kästchen (a! b! c!) in den Layouts stellen die Teile dar, die nach den angegebenen Maßen zugeschnitten werden.

KLEID A

TEILE: 1 2 4

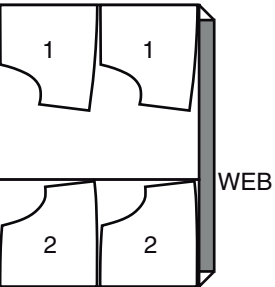
WEBKANTEN



STOFFBRUCH

45" (115CM)
MIT STRICHRICHTUNG
ALLE GRÖSSEN

STOFFBRUCH



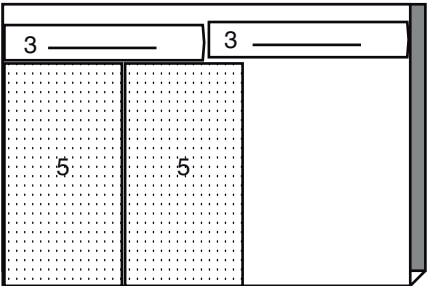
WEB

STOFFBRUCH

GARNITURSTOFF B TRÄGER, BÄNDER

TEILE: 3 5

WEBKANTEN

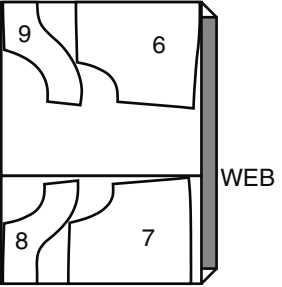


STOFFBRUCH

TOP B

TEILE: 6 7 8 9

STOFFBRUCH



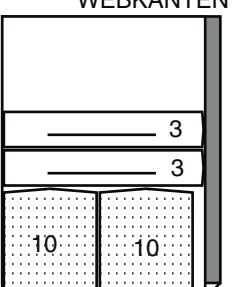
WEB

STOFFBRUCH

GARNITURSTOFF A TRÄGER, BÄNDER

TEILE: 3 10

WEBKANTEN

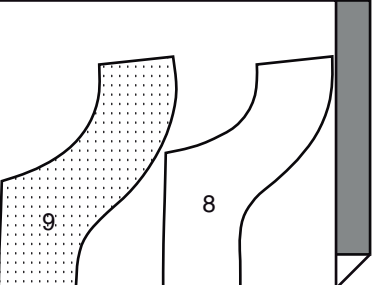


STOFFBRUCH

EINLAGE B,D

TEILE: 8 9

WEBKANTEN

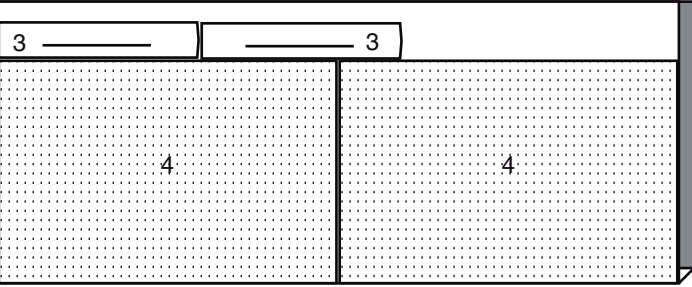


STOFFBRUCH

KLEID C

TEILE: 1 2 3 4

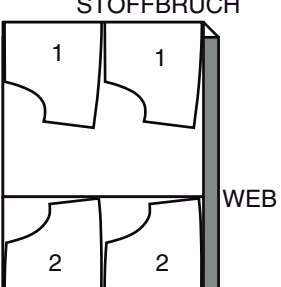
WEBKANTEN



STOFFBRUCH

45" (115CM)
MIT STRICHRICHTUNG
ALLE GRÖSSEN

STOFFBRUCH



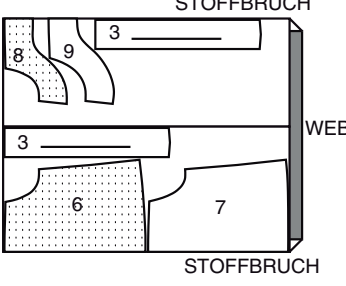
WEB

STOFFBRUCH

TOP D

TEILE: 3 6 7 8 9

STOFFBRUCH



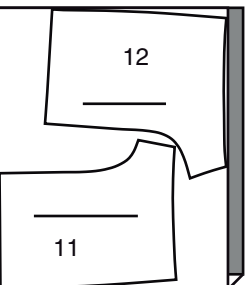
WEB

STOFFBRUCH

SHORTS E

TEILE: 11 12

WEBKANTEN

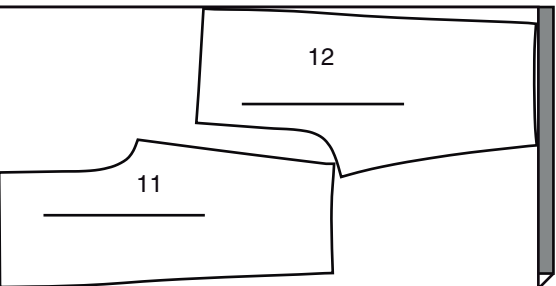


STOFFBRUCH

HOSE F

TEILE: 11 12

WEBKANTEN



STOFFBRUCH

2023 Butterick® eine Marke der IG Design Group Americas, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Gedruckt in den U.S.A.

Deutsch

B6952

Seite 2 Seiten 3

Butterick®

NÄHANGABEN

1.5 cm NAHTZUGABEN SIND INBEGRIFFEN,
(sofern nicht anders angegeben).

GRAFIK

rechte Seite	linke Seite	Einlage	Futter	Innenfutter

Bügeln Sie beim Nähen. Nähte flach bügeln, dann aufbügeln, sofern nicht anders angegeben. Schneiden Sie die Nahtzugaben ein, wo nötig, damit sie flach liegen.

Beiliegende Nähte in Lagen zuschneiden

Ecken beschneiden

Außenkurven einkerben

Innere Kurven abschneiden

GLOSSAR

Nähbegriffe, die in der Nähanleitung in FETTDROCK erscheinen, werden im Folgenden erklärt.

DOPPELSTICHE - Nähen Sie die Naht entlang der Nahtlinie; nähen Sie mit einem Geradstich ODER einem Zickzackstich noch einmal 6 mm von der Nahtzugabe entfernt; schneiden Sie dicht an der zweiten Naht zu ODER versäubern Sie die Naht.

VERSÄUBERN - Nähen Sie 6 mm von der Schnittkante entfernt und versäubern Sie mit einer der folgenden Methoden ab: (1) mit Hilfe einer Zickzackschere ODER (2) mit Overlockstichen ODER (3) entlang der Steppnaht wenden und dicht an der Falte nähen ODER (4) mit Hilfe einer Overlock-Maschine.

OPTIONAL FÜR SÄUME: Bringen Sie ein Nahtbindeband an.

EINREIHEN– Nähen Sie mit langen Maschinenstichen entlang der Nahtlinie und nochmals 6 mm entfernt in der Nahtzugabe. Ziehen Sie die Fadenenden beim Anpassen an die Passform.

SCHMALER SAUM - Schlagen Sie den Saum ein, bügeln und bei Bedarf die Fülle einhalten. Öffnen Sie den Saum. Wieder einschlagen, so dass die Schnittkante entlang der Falte liegt; bügeln. Entlang der Falte einschlagen; nähen.

SÄUMEN- Nadel durch eine gefaltete Kante schieben, dann einen Faden des darunter liegenden Stoffes aufnehmen.

ABSTEPPEN- Nähen Sie auf der Außenseite 6 mm von der Kante, der Naht oder der vorherigen Naht entfernt, wobei Sie den Nähfuß als Führung verwenden, oder nähen Sie an den in der Anleitung angegebenen Stellen.

NÄH-TUTORIALS



SCAN ME

Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter simplicity.com/sewingtutorials.

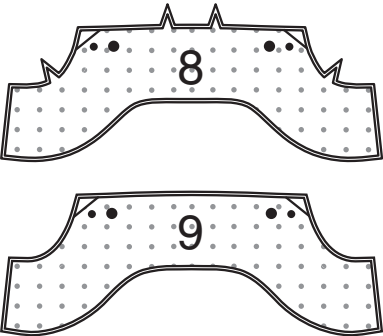
NÄHANLEITUNGEN

KLEID A, C, TOP B, D

HINWEIS: Unter jeder Unterüberschrift wird, sofern nicht anders angegeben, das erste Modell.

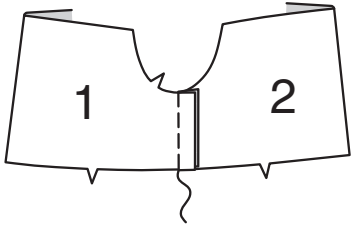
EINLAGE B,D

Beschneiden Sie die Ecken der EINLAGE, wie gezeigt. Befestigen Sie auf der linken Seite jedes passenden STOFFABSCHNITTS gemäß den Anweisungen des Herstellers.

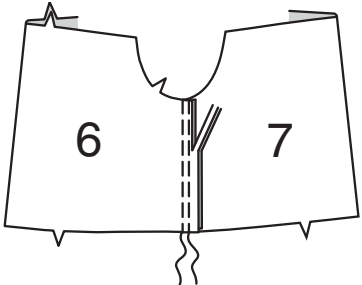


VORDER- UND RÜCKENTEIL

MODELLE A,C: Nähen Sie ein VORD. OBERTEIL (1) und ein RÜCKW. OBERTEIL (2) an den Seiten zusammen. (Die restlichen Oberteile werden als Futter verwendet.)



MODELLE B, D: Nähen Sie mit DOPPELSTICHEN das VORDERTEIL (6) und das RÜCKENTEIL (7) an den Seiten. Bügeln Sie die Nähte zum Rückenteil hin.



ALLE MODELLE:

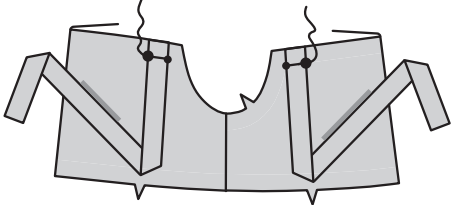
Falten Sie jeden SCHULTERTRÄGER(3) rechts auf rechts entlang der Faltlinie. Nähen, dabei das Ende mit den Symbolen offen lassen. Beschneiden.



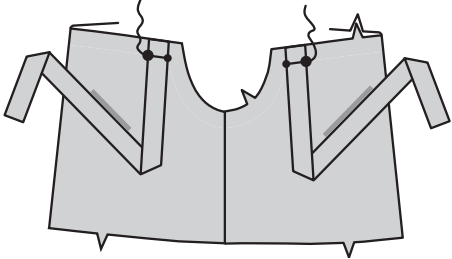
Wenden. Bügeln Sie. Heften Sie die Schnittkanten zusammen.



MODELLE A,C: Auf der Außenseite die Schulterträger an den Oberkanten des Oberteils feststecken, wobei die Symbole übereinstimmen, die Schnittkanten gleichmäßig sind. Heften.

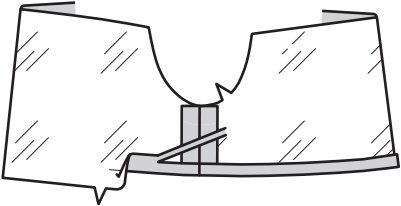


MODELLE B, D: An der Außenseite die Schulterträger an den Oberkanten des Oberteils feststecken, wobei die Symbole übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Heften.

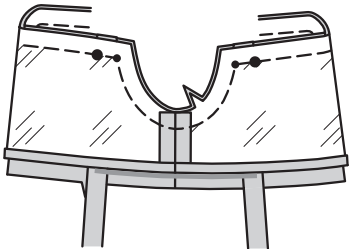


MODELLE A,C:
Bereiten Sie das FUTTER des Oberteils auf die gleiche Weise wie das Oberteil vor, lassen Sie dabei die Schulterträger weg.

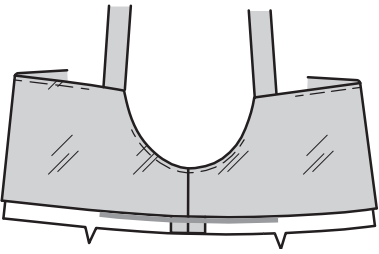
8 Wenden Sie die Nahtzugabe an der Unterkante des Oberteillutters; bügeln Sie. Schneiden Sie die gebügelte Nahtzugabe auf 1 cm zurück.



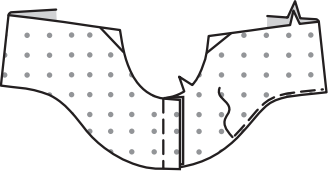
Stecken Sie das Oberteillutter auf das Oberteil, wobei die Schnittkanten gleichmäßig sind. Nähen Sie die Ober- und Armlochkanten. Beschneiden. **STEPPEN** Sie das Futter so weit wie möglich **UNTER**.



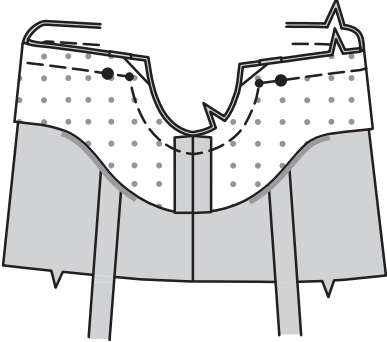
Wenden Sie das Futter nach innen, drehen Sie die Schulterträger nach aussen. Bügeln Sie.



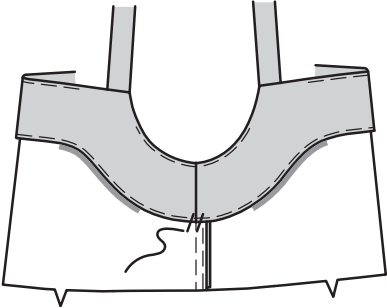
MODELLE B, D:
Nähen Sie den VORDEREN BESATZ (8) und den RÜCKW. BESATZ (9) an den Seiten zusammen. **VERSÄUBERN** Sie die ungekerbte Kante.



Stecken Sie den Besatz an das Top, wobei die Schnittkanten bündig abschliessen. Nähen Sie die Ober- und Armlochkanten. Beschneiden. **STEP-PEN** Sie den Besatz so weit wie möglich **UNTER**.

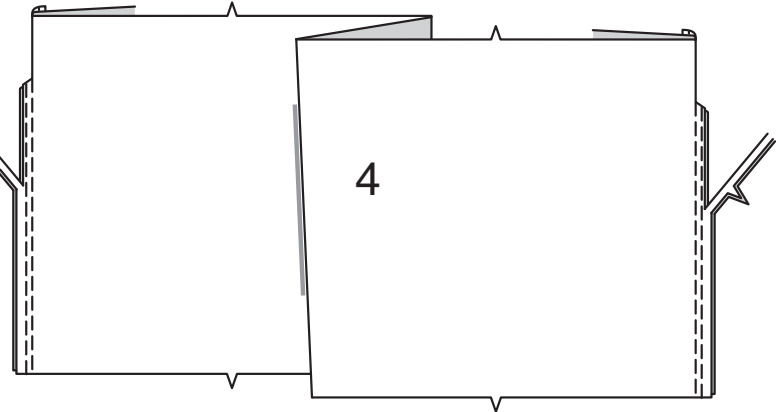


Wenden Sie den Besatz nach innen, drehen Sie die Schulterträger nach aussen. Heften Sie den Besatz an den Seiten.

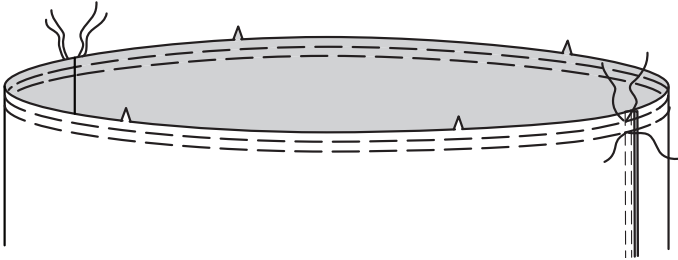


ROCK A, C

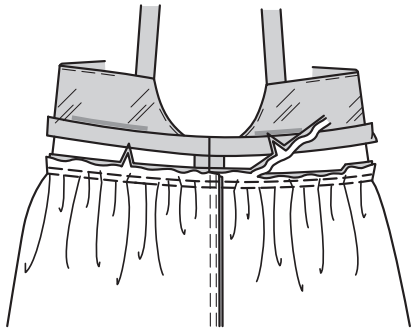
Nähen Sie mit **DOPPELSTICHEN** das ROCKVORDER- UND RÜCKENTEIL (4) an den Seiten. Bügeln Sie die Nähte zu einer Seite.



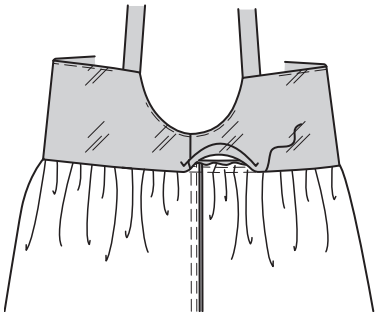
REIHEN Sie die obere Rockkante **EIN**, wie gezeigt.



Stecken Sie den Rock auf das Oberteil, wobei Mittel- und Seitennähte übereinstimmen, lassen Sie dabei das Oberteilfutter frei. Verteilen Sie die Kräuseln; heften Sie sie. Nähen Sie. Nähen Sie erneut mit 6 mm Abstand in der Nahtzugabe. Schneiden Sie neben der Naht zurück. Bügeln Sie die Naht zum Oberteil hin.

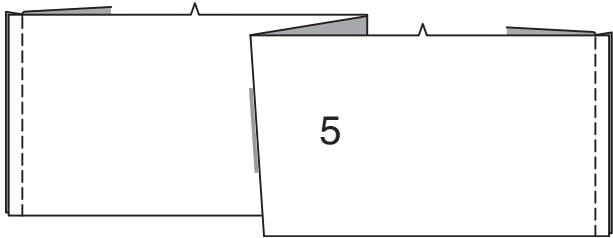


SÄUMEN Sie die gebügelte Kante des Oberteilfutters über die Naht.

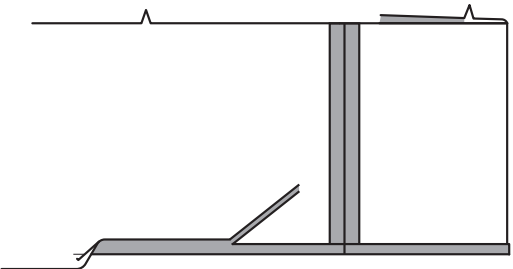


MODELL A:

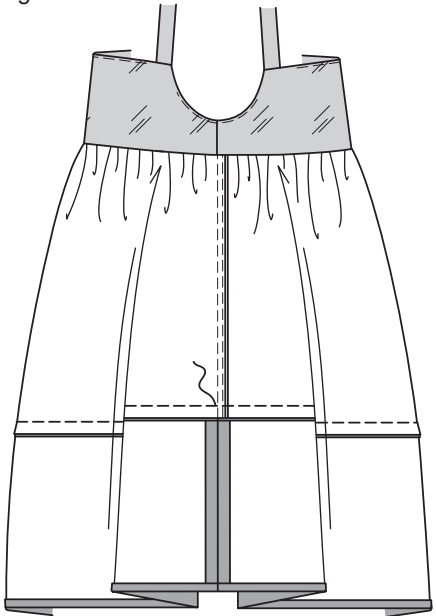
Nähen Sie die Teile des SAUMBANDES (5) an den Seiten zusammen.



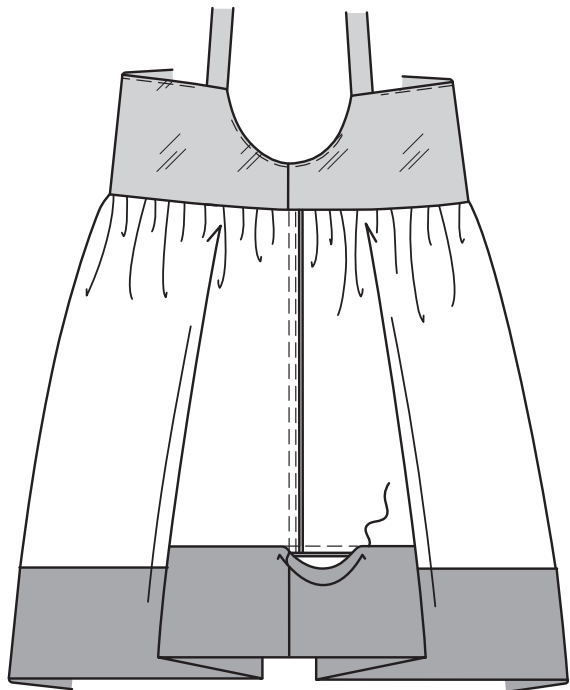
Wenden Sie die Nahtzugabe an der langen, nicht eingekerbten Kante des Saumbandes. Bügeln Sie. Schneiden Sie die gebügelte Nahtzugabe auf 1 cm zurück.



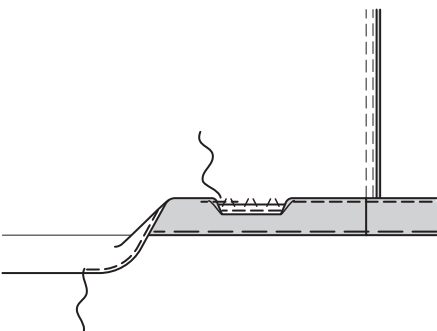
Stecken Sie das Saumband an den Rock, wobei die Mittelpunkte und Seiten übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie. Beschneiden. Bügeln Sie die Naht zum Band hin.



Wenden Sie das Saumband entlang der Faltlinie nach innen; bügeln Sie. **SÄUMEN** Sie die gebügelte Kante über die Naht.

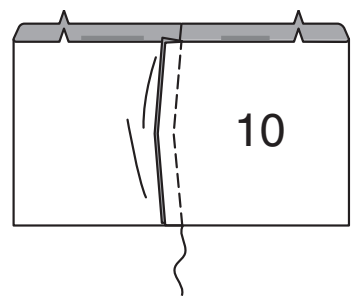


MODELL C: Drehen Sie den Saum um. Heften Sie dicht an der Falte. Schneiden Sie den Saum auf eine gleichmäßige Breite zu. **VERSÄÜBERN** Sie die Schnittkante. Nähen Sie den Saum fest. Bügeln Sie.

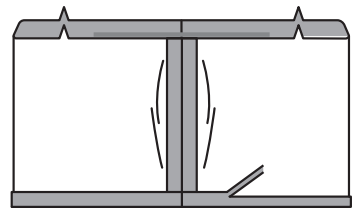


ABSCHLUSS B, D

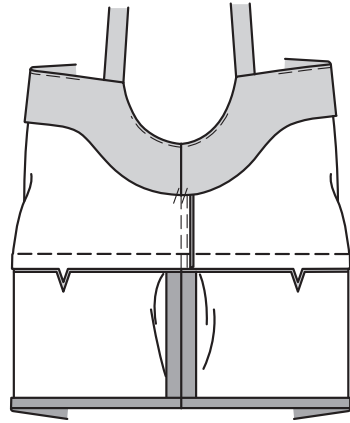
MODELL B: Nähen Sie die Teile des SAUMBANDES (10) an den Seiten zusammen.



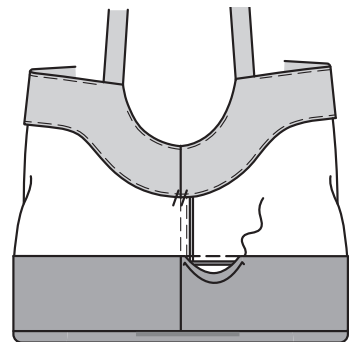
Wenden Sie die Nahtzugabe an der langen, nicht eingekerbten Kante des Saumbandes. Bügeln Sie. Schneiden Sie die gebügelte Nahtzugabe auf 1 cm zurück.



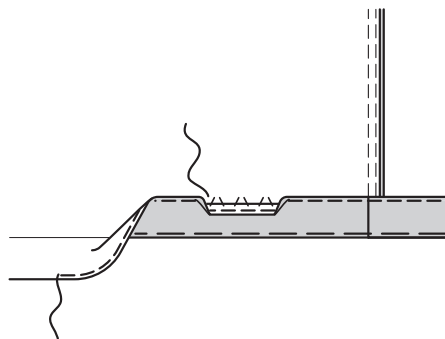
Stecken Sie das Saumband an das Top, wobei die Mittelpunkte und Seiten übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie. Beschneiden. Bügeln Sie die Naht zum Band hin.



Wenden Sie das Saumband entlang der Faltlinie nach innen; bügeln Sie. **SÄUMEN** Sie die gebügelte Kante über die Naht.



MODELL D: Drehen Sie den Saum um. Heften Sie dicht an der Falte. Schneiden Sie den Saum auf eine gleichmäßige Breite zu. **VERSÄÜBERN** Sie die Schnittkante. Nähen Sie den Saum fest. Bügeln Sie.

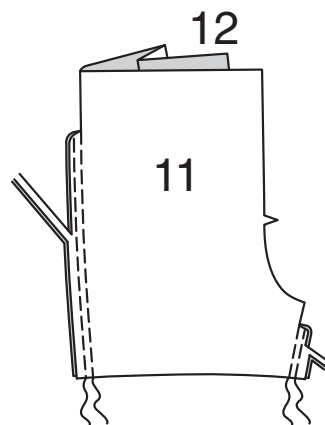


SHORTS E, HOSE F

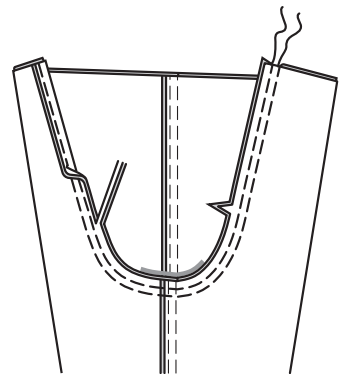
HINWEIS: Abgebildet in kürzerer Länge, sofern nicht anders angegeben.

VORDER- UND RÜCKENTEIL

Nähen Sie VORDERTEIL (11) und RÜCKENTEIL (12) an der Innenseite des Beins und an der Seite mit **DOPPELSTICHEN** zusammen. Bügeln Sie die Nähte zum Rückenteil hin.

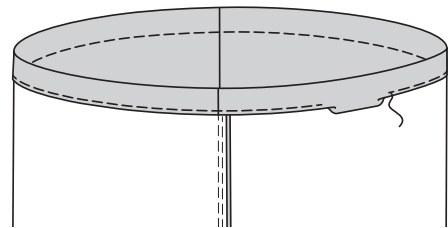


Wenden Sie für die Schrittnaht ein Bein auf die rechte Seite; stecken Sie das verbleibende Hosenbein nach innen. Nähen Sie mit **DOPPELSTICHEN**. Bügeln Sie die Naht zu einer Seite.

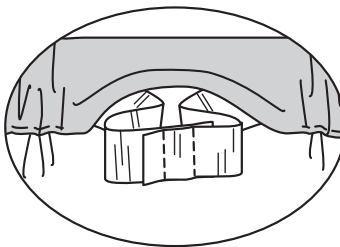


TUNNEL

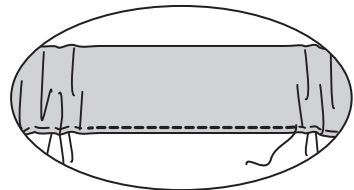
Um einen Tunnel für Gummi zu bilden, wenden Sie die obere Kante des Kleidungsstücks entlang der Faltlinie nach innen, drehen Sie 6 mm an der Schnittkante ein; bügeln Sie. Nähen Sie wie gezeigt, lassen Sie dabei eine Öffnung.



Schneiden Sie das Gummiband in Höhe der Taille plus 2.5 cm zu. Führen Sie das Gummiband durch die Öffnung ein. Lappen Sie die Enden; halten Sie sie mit Sicherheitsnadeln. Anprobieren und bei Bedarf anpassen. Nähen Sie die Gummierenden fest.

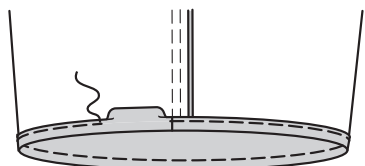


Nähen Sie die Öffnung, wobei Sie das Gummiband beim Nähen dehnen.



SAUM

MODELL E: Nähen Sie einen 1.5 cm **SCHMALEN SAUM** an der Unterkante des kurzen Beins.



MODELL F: Nähen Sie einen 1.5 cm **SCHMALEN SAUM** an der Unterkante des Hosenbeins.

